

Цей документ слугує інструментом документації та укладачі не несуть жодної відповідальності за його зміст

► **В** ДИРЕКТИВА 2004/42/ЄС ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ

від 21 квітня 2004 року

про обмеження викидів летючих органічних сполук через використання органічних розчинників у певних фарбах і лаках і продуктах повторної обробки автомобілів та про внесення змін до Директиви 1999/13/ЄС (ОВ L 143, 30.4.2004, С. 87)

Зі змінами, внесеними:

		Офіційний вісник		
		№	Сторінка	Дата
►	Регламент (ЄС) № 1137/2008 Європейського Парламенту і Ради від 22 жовтня 2008 року	L 311	1	21.11.2008
<u>M1</u>				
►	Директива 2008/112/ЄС Європейського парламенту та Ради від 16 грудня 2008 року	L 345	68	23.12.2008
<u>M2</u>				
►	Директива Комісії 2010/79/ЄС 19 листопада 2010 року	L 304	18	20.11.2010
<u>M3</u>				

ДИРЕКТИВА 2004/42/ЄС ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ

від 21 квітня 2004 року

про обмеження викидів летючих органічних сполук через використання органічних розчинників у певних фарбах і лаках і продуктах повторної обробки автомобілів та про внесення змін до Директиви 1999/13/ЄС

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАРЛАМЕНТ І РАДА ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського Співтовариства, і зокрема його статтю 95,

Беручи до уваги пропозиції Комісії,

Беручи до уваги Думку Європейського економічно-соціального комітету ⁽¹⁾,

Діючи відповідно до процедури, установлені в статті 251 Договору ⁽²⁾,

Оскільки:

- (1) Директива 2001/81/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 23 жовтня 2001 року про національні ліміти кількості викидів для певних атмосферних забруднюючих речовин ⁽³⁾ встановлює ліміти кількості викидів певних забруднюючих речовин, включаючи летючі органічні сполуки (надалі: «ЛОС»), які мають бути досягнуті до 2010 року в рамках інтегрованої стратегії Співтовариства по боротьбі з окислюванням і наземним озоном, але не включає граничного значення для викидів таких забруднювачів з певних джерел.
- (2) З метою дотримання національних лімітів кількості викидів ЛОС, держави-члени повинні визначати низку різних категорій джерел цих викидів.
- (3) Ця Директива доповнює заходи, вжиті на національному рівні, щоб забезпечити дотримання лімітів кількості викидів ЛОС.
- (4) За відсутності положень Співтовариства, законодавство в державах-членах, яке встановлює граничне значення для ЛОС в певних категоріях продуктів може різнитися. Такі розходження разом з відсутністю такого законодавства в деяких державах-членах можуть створити непотрібні бар'єри для торгівлі та призвести до спотворення конкуренції в межах внутрішнього ринку.
- (5) Таким чином необхідно погодити національні законодавства та норми, які з метою боротьби з наземним озоном встановлюють граничні значення для вмісту ЛОС у продуктах, які охоплюються даною Директивою, щоб гарантувати забезпечити те, щоб вони не обмежували вільний рух цих продуктів.
- (6) Так як ціль запропонованого заходу, а саме, зменшення викидів ЛОС, не може бути досягнута на належному рівні державами-членами, тому що викиди ЛОС в одній державі-члені впливають на якість повітря в інших державах-членах і скорочення викидів ЛОС може таким чином, з огляду на масштаб і результати, бути краще досягнуте на рівні Співтовариства, Співтовариство може вжити заходів, відповідно до принципу субсидіарності, як встановлено в статті 5 Договору. Відповідно до принципу пропорційності, як встановлено в тій статті, ця Директива не виходить за межі того, що необхідно, для досягнення цієї мети.

⁽¹⁾ ОВ С 220 від 16.9.2003, С. 43.

⁽²⁾ Висновок Європейського Парламенту від 25 вересня 2003 року (ще не опублікований в Офіційному віснику), Загальна позиція Ради від 7 січня 2004 року (ОВ С 79 Е від 30.03.2004, С. 1) та Позиція Європейського Парламенту від 30 березня 2004 року (ще не опублікований в Офіційному віснику).

⁽³⁾ ОВ L 309 від 27.11.2001, С. 22.

- (7) Вміст ЛОС в фарбах, лаках і продуктах повторної обробки автомобілів призводить до значних викидів ЛОС у повітря, які сприяють формуванню фотохімічних окислювачів у граничному шарі тропосфери як на місцевому та транскордонному рівні.
- (8) Тому вміст ЛОС в фарбах, лаках і продуктах повторної обробки автомобілів повинен зменшуватись, настільки, наскільки це можна здійснити технічно й економічно, беручи до уваги кліматичні умови.
- (9) Високий рівень захисту навколишнього середовища вимагає врегулювання та досягнення граничних значень вмісту для ЛОС, які використовуються в продуктах, охоплених цією Директивою.

▼ В

- (10) Необхідно підготувати положення для перехідних заходів для продуктів, виготовлених до набуття чинності вимогами цієї Директиви.
- (11) Держави-члени повинні мати змогу видавати індивідуальні ліцензії для продажу й придбання у певних цілях продуктів у суворо обмежених кількостях, які не відповідають граничним показникам для розчинників, встановлених цією Директивою.
- (12) Ця Директива доповнює норми Співтовариства про маркування хімічних речовин і препаратів.
- (13) Охорона здоров'я споживачів і/або робітників і захист умов робочого середовища не повинні входити до сфери застосування цієї Директиви, і заходи, вжиті державами-членами в цих цілях, не повинні таким чином підпадати під вплив цієї Директиви.
- (14) Необхідно здійснювати моніторинг граничних значень вмісту, щоб визначити, чи перебувають в межах дозволених лімітів концентрація маси ЛОС, знайдених в кожній категорії фарб, лаків і продуктах повторної обробки автомобілів, які охоплюються цією Директивою.
- (15) Оскільки вміст ЛОС в продуктах, що використовуються для певних робіт з повторної обробки автомобілів, зараз регламентуються цією Директивою, то до Директива Ради 1999/13/ЄС від 11 березня 1999 року про обмеження викидів ЛОС через використання органічних розчинників у певній діяльності і установках⁽¹⁾ необхідно внести відповідні зміни.
- (16) Проте, держави-члени повинні мати змогу проводити або запроваджувати національні заходи для контролю викидів від діяльності по повторній обробці транспортного засобу, що включає покриття дорожніх транспортних засобів як це визначено в Директиві Ради 70/156/ЄЕС від 6 лютого 1970 року про наближення законів держав-членів, що стосується схвалення типу автомобілів і їхніх трейлерів⁽²⁾, або частини з них, що виконується як частина ремонту транспортного засобу, збереження або художнього оздоблення за межами виробничих підприємств.
- (17) Ця Директива не застосовується до продукції, проданої для виняткового використання в установках, авторизованих відповідно до Директиви 1999/13/ЄС, де заходи по обмеженню викидів передбачають альтернативні засоби досягнення принаймні еквівалентних скорочень викидів ЛОС.
- (18) Держави-члени повинні встановити правила про санкції, що застосовуються до порушень положень цієї Директиви, та забезпечити їх виконання. Такі санкції повинні бути ефективними, пропорційними й переконливими.
- (19) Держави-члени повинні повідомляти Комісію про досвід, отриманий під час застосування цієї Директиви.

⁽¹⁾ ОВ L 85 від 29.3.1999., С. 1. Директива зі змінами, внесеними Регламентом (ЄС) № 1882/2003 Європейського Парламенту та Ради (ОВ L 284 від 31.10.2003р., С. 1).

⁽²⁾ ОВ L 42 від 23.02.1970р., С. 1. Директива з останніми змінами, внесеними Директивою 2004/3/ЄС Європейського Парламенту та Ради (ОВ L 49 від 19.2.2004р., С. 36).

- (20) Необхідно провести перегляд як сфери застосування для зменшення вмісту ЛОС в продуктах, що знаходяться поза сферою застосування цієї Директиви так і можливості подальшого скорочення уже передбачених граничних значень ЛОС.
- (21) Заходи, необхідні для імплементації цієї Директиви, повинні прийматись відповідно до Рішення Ради 1999/468/ЄС від 28 червня 1999 року, що визначає процедури здійснення виконавчих повноважень, наданих Комісії ⁽¹⁾,

УХВАЛИЛА ЦЮ ДИРЕКТИВУ:

Стаття 1

Мета й сфера застосування

1. Мета цієї Директиви полягає в тому, щоб обмежити загальний вміст ЛОС в певних фарбах і лаках, і продуктах повторної обробки автомобілів, щоб запобігти або зменшити забруднення повітря, що ролі спричиняється впливом ЛОС на формування тропосферного озону.

▼ В

2. Щоб досягти мети, визначеної в частині 1, ця Директива наближає технічні специфікації для певних фарб і лаків, і продуктах повторної обробки автомобілів.
3. Ця Директива застосовується до продукції, перерахованої у Додатку I.
4. Ця Директива не завдає шкоди або не впливає на заходи, включаючи вимоги щодо маркування, вжитих у Співтоваристві або на національному рівні, щоб захистити здоров'я споживачів і робітників і їхнього робочого оточення.

Стаття 2

Визначення

Для цілей цієї Директиви повинні застосовувати такі визначення:

1. «Компетентний орган влади» - орган влади або органи або установи, відповідальні відповідно до правових норм держав-членів за виконання зобов'язань, що є результатом цієї Директиви;
2. «Речовини» - будь-який хімічний елемент і його складові, як вони трапляються в природному стані або виробляються промисловістю, чи то у твердій, чи то рідкій або газоподібній формі;
3. ► **M2** «суміш» ◀ - суміші або розчини, що складаються з двох або більше речовин;
4. «Органічна сполука» означає будь-яку сполуку, що містить принаймні елемент вуглецю та один або більше водню, кисню, сірки, фосфору, кремнію, азоту, або галоген, за винятком оксидів вуглецю і неорганічних карбонатів і бікарбонатів;
5. «Летючі органічні сполуки (ЛОС)» - будь-яка органічна сполука, що має початкову точку кипіння, менше ніж або рівну 250°C, що вимірюється при нормальному тиску 101,3 кПа;
6. «Вміст ЛОС» - маса летючих органічних сполук, виражених у грамах на літр (g/l), у вмісті продукту в його готовому до використання стані. Масу летючих

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999, С. 23.

органічних сполук у даному продукті, які реагують хімічно під час висихання, та формують частину покриття, не можна вважати частиною вмісту ЛОС;

7. «Органічний розчинник» - будь-яка ЛОС, що використовується самостійно або в комбінації з іншими агентами, щоб розчинити або розбавити сировину, продукцію, або відходи, або використовується як, детергент (миючий засіб) щоб розчинити забруднювачі, або як середовище дисперсії (диспергент), або як в'язуча речовина, або як речовина для поверхневого натягування, або як пластифікатор, або як захисний засіб;
8. «Покриття» - будь-яка ► **M2** суміш ◀, включаючи всі органічні розчинники або ► **M2** суміші ◀, які містять органічні розчинники, необхідні для його належного застосування, що використовується, аби надати плівці декоративного, захисного або іншого функціонального впливу на поверхню;
9. «Плівка» - суцільний шар, що виникає в результаті застосування одного або більше покриттів на основу;
- 10.«Покриття на водній основі (ПВО)» - покриття, в'язкість яких корегується за допомогою води;
- 11.«Покриття, що містять розчинники (ПР)» - покриття, в'язкість яких корегується за допомогою органічного розчинника;
- 12.«Розміщення на ринку» означає надання можливості третім сторонам, за оплату або без оплати. Ввезення на митну територію Співтовариства вважається розміщенням на ринку для виконання цілей цієї Директиви.

Стаття 3

Вимоги

1. Держави-члени повинні забезпечити, щоб продукція, зазначена в Додатку I розміщена на ринку у межах їхньої території після дат, зазначених в Додатку II, тільки якщо вона має вміст ЛОС, що не перевищує граничні значення, встановлені в Додатку II, і відповідає вимогам статті 4.

Для визначення дотримання граничних значень вмісту ЛОС, викладених в Додатку II, повинні використовуватися аналітичні методи, згадані в Додатку III.

Для продуктів, зазначених у Додатку I, до яких мають додаватися розчинники або інші компоненти, що містять розчинники, для того, щоб продукт був готовий до використання, граничні значення, що містяться в Додатку II повинні застосовуватися до вмісту ЛОС продукту в його готовому до вживання стані.

▼ В

2. За допомогою часткового відхилення від частини 1 держави-члени повинні звільнити від виконання вищезгаданих вимог продукцію, продану для виняткового використання в діяльності, що охоплюється Директивою 1999/13/ЄС і виконується в зареєстрованій або уповноваженій установці відповідно до статей 3 і 4 означеної Директиви.

3. З метою відновлення та утримання будинків і старовинних транспортних засобів, визначених компетентними органами влади такими, що мають виняткову історичну та культурну цінність, держави-члени можуть надавати індивідуальні ліцензії для продажу й купівлі в суворо обмежених кількостях продукції, які не відповідають граничним значенням ЛОС, встановлені в Додатку II.

4. Продукти, що підпадають під сферу застосування цієї Директиви, які представлено як такі, що бути виготовлені до дат, встановлених в Додатку II і не відповідають вимоги частини 1, можуть бути розміщені на ринку на строк 12 місяців після дати, коли набуває чинності вимога, що застосовується до визначеного продукту.

Стаття 4

Маркування

Держави-члени повинні забезпечити, щоб продукція, вказана в Додатку I мала етикетку, коли вона розміщаються на ринку. Етикетка повинна зазначати:

(а) під-категорію продукції та відповідне граничне значення ЛОС в g/l як зазначається в Додатку II;

(б) максимальний вміст ЛОС в g/l продукції в готовому для використання стані.

Стаття 5

Компетентний орган влади

Держави-члени повинні визначати компетентний орган влади відповідальний за виконання зобов'язань, встановлених у цій Директиві, і повинні повідомити про це Комісії не пізніше 30 квітня 2005 року.

Стаття 6

Контроль

Держави-члени повинні встановити програму контролю з метою перевірки виконання цієї Директиви.

Стаття 7

Звітність

Держави-члени повинні доповідати про результати програми контролю, щоб продемонструвати дотримання Директиви й категорії та кількості продукції, якій

надано ліцензію відповідно до частини 3 статті 3. Перші два звіти повинні надаватись Комісії через 18 місяців після дат, встановлених в Додатку II щодо дотримання граничних значень вмісту ЛОС; Потім звіт повинен надаватись кожні п'ять років. Комісія повинна розробити заздалегідь єдиний формат для представлення даних контролю відповідно до процедури, згаданої в частині 2 статті 12. Щорічні дані повинні повідомляти Комісії за її запитом.

Стаття 8

Вільний обіг

Держави-члени не повинні, на підставах, про які йдеться в цій Директиві, забороняти, обмежувати або запобігати розміщенню на ринку продукції, що підпадає під сферу застосування цієї Директиви які, у їх готовому до використання вигляді, відповідають вимогам цієї Директиви.

▼ В

Стаття 9

Перегляд

Комісія має передати Європейському Парламенту та Раді:

1. до 2008 року щонайпізніше, звіт, заснований на результатах огляду, згаданого в статті 10 Директиви 2001/81/ЄС. Цей звіт повинен розглядати:
 - (а) широку сферу застосування і можливість для зменшення вмісту ЛОС в продуктах, які перебувають поза сферою застосування цієї Директиви, включаючи аерозолі (для) фарб і лаків;
 - (б) можливе введення подальшого (фаза II) зменшення вмісту ЛОС в продукції повторної обробки автомобілів;
 - (с) будь-який новий елемент, що стосується соціально-економічного впливу застосування фази II, як передбачено для фарб і лаків;
2. щонайпізніше через 30 місяців після дати запровадження фази II граничних значень для вмісту ЛОС Додатка II, звіт, що враховує, зокрема звіти, згадані в статті 7, і будь-який науково-технічний прогрес у виготовленні фарб, лаків і продукції повторної обробки автомобілів. Цей звіт повинен досліджувати широку сферу застосування і можливість для подальшого зменшення вмісту ЛОС в продукції, які охоплюються сферою застосування цієї Директиви, включаючи можливе розходження між фарбами, що використовуються для внутрішніх і зовнішніх робіт в під-категоріях (d) і (e) підпункту 1.1. Додатка I, , секції А Додатку II.

Ці звіти повинні супроводжуватися, якщо належить, пропозиціями щодо внесення змін до цієї Директиви.

Стаття 10

Санкції

Держави-члени повинні встановити правила щодо санкцій, що застосовуються до порушень національних положень, прийнятих відповідно до цієї Директиви, та вжити необхідних заходів, щоб забезпечити їх впровадження. Такі санкції повинні бути ефективними, пропорційними та переконливими. Держави-члени повинні повідомити про такі правила та заходи Комісію до 30 жовтня 2005 року щонайпізніше, і повинні негайно повідомити її про будь-яку подальшу зміну, що їх стосується.

▼ **M1**

Стаття 11

Пристосування до технічного прогресу

Комісія повинна адаптувати Додаток III з огляду на технічний прогрес. Ті заходи, які спрямовані на внесення змін несуттєвих положень цієї Директиви повинні бути прийняті відповідно до регуляторної процедури з уважним вивченням, у значенні статті 12(3).

▼ **B**

Стаття 12

Комітет

1. Комісії повинен допомагати комітет, заснований статтею 13 Директиви Ради 1999/13/ЄС, надалі «Комітет».

2. В разі, коли робиться посилання на цю частину, статті 5 і 7 Рішення 1999/468/ЄС повинні застосовуватися, з урахуванням положень статті 8.

Період, встановлений в частині 6 статті 5 Рішення 1999/468/ЄС повинен складати три місяці.

▼ **M1**

3. Комітет повинен прийняти свої правила процедури.

Якщо є посилання на цю частину статті, статті 5а (1) - (4) та стаття 7 Рішення 1999/468/ЄС підлягають застосуванню, з відповідним урахуванням положень статті 8.

▼ **B**

Стаття 13

Внесення змін до Директиви 1999/13/ЄС

1. Із цим, до Директиви 1999/13/ЄС вносяться такі зміни:

у Додатку I, у секції під назвою «повторна обробка Транспортного засобу», вилучається такий абзац:

«- покриття дорожніх транспортних засобів як визначено в Директиві 70/156/ЄЕС, або їхньої частини, виконане як частина ремонту транспортного засобу, збереження або оздоблення поза межами підприємств обробної промисловості, або».

2. Незважаючи на частину 1, держави-члени можуть зберігати або вводити національні заходи для контролю викидів, що є результатом діяльності по повторній обробці транспортних засобів, вилученої зі сфери застосування Директиви 1999/13/ЄС.

Стаття 14

Транспонування

1. Держави-члени повинні ввести в дію закони, підзаконні акти й адміністративні положення, необхідні для виконання цієї Директиви до 30 жовтня 2005 року щонайпізніше, і повинні негайно повідомити про це Комісії.

Коли Держави-члени приймають такі положення, такі повинні містити посилання на цю Директиву або супроводжуватися таким посиланням у разі їхньої офіційної публікації. Держави-члени повинні визначити, як виконується таке посилання.

2. Держави-члени повинні повідомити Комісії текст положень національного законодавства, які вони приймають в сфері, що охоплюється цією Директивою, разом з таблицею, що показує, як положення цієї Директиви відповідають прийнятим національним нормам.

Стаття 15

Набрання чинності Директивою

Ця Директива набирає чинності в день її опублікування в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

Стаття 16

Адресати

Ця Директива стосується державам-членам.

ДОДАТОК І

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

1. Для цілей цієї Директиви фарби й лаки означають продукцію, перераховану в наведених нижче під-категоріях, крім аерозолів. Вони є покриттям, що застосовується для будинків, їх оздоблення й деталей, і допоміжних конструкцій для декоративних, функціональних і захисних цілей.

1.1. Під-категорії:

- a) «матові покриття для внутрішніх стін і стель» означає покриття, призначене для застосування до внутрішніх стін і стель зі ступенем блиску $\leq 25@60^\circ$.
- b) «глянсові покриття для внутрішніх стін і стель» означає покриття, призначене для застосування до внутрішніх стін і стель зі ступенем блиску $> 25@60^\circ$.
- c) «покриття для зовнішніх стін з мінеральною основою» означає покриття, призначене для застосування до зовнішніх стін з кам'яною кладкою, цеглою або штукатуркою;
- d) «внутрішнє/зовнішнє оздоблення і фарби зовнішнього використання для деревини, металу або пластмаси» означають покриття, призначені для застосування до оздоблення й зовнішнього обшивання, які створюють непрозору плівку. Ці покриття розроблені для деревини, металу або для пластмасової основи. Ця під-категорія включає ґрунтове покриття й проміжні покриття;
- e) «лаки для зовнішнього/внутрішнього оздоблення та морилка» означають покриття, призначені для застосування до оздоблення, які створюють прозору або напівпрозору плівку для оздоблення та захисту деревини, металу й пластмаси. До цієї під-категорії входять непрозорі морилки. Непрозорі морилки означають покриття, що створюють непрозору плівку для оздоблення та захисту деревини, проти руйнування під впливом атмосфери, як визначено в EN 927-1, у межах напівстійкої категорії;
- f) «морилки мінімальної насиченості» означають морилки, які, відповідно до EN 927-1:1996 мають середню товщина меншу, ніж 5 мм при перевірці відповідно до методу 5A (Міжнародної Організації по Стандартизації) ISO 2808: 1997;
- g) «ґрунтовки» означають покриття з ізоляцією та/або злежуваністю, призначені для використання на деревині або стінах і стелях;
- h) «в'язучі ґрунтовки» означають покриття, розроблені, аби стабілізувати вільні частки основи або надати гідрофобні властивості та/або захистити деревину від синьої гнилі;

- i) «одноупаковочні високоякісні покриття» означає високоякісні покриття, засновані на матеріалі, що утворює плівку. Вони розроблені для засобів, що вимагають спеціальних технологій, таких як ґрунтовка та захисне покриття для пластмас, ґрунтовки для залізистих ґрунтовок, ґрунтових покриттів для хімічно активних металів, таких як цинк і алюміній, антикорозійні лаки, покриття статі для підлоги, включаючи призначені для дерев'яної та цементної підлоги, покриття проти графіті, вогнестійкі, і стандартів гігієни в харчовій промисловості або медичному обслуговуванні;
- j) «двоупаковочні високоякісні покриття» означає покриття для того ж використання, що і одноупаковочні покриття, але із двома компонентами (наприклад третинні аміни), доданий перед використанням;
- k) «багатокольорові покриття» означає покриття, створені для того, щоб створити двоколірний або багатокольоровий ефект, безпосередньо після першого застосування;
- l) «покриття, які мають декоративний ефект» означають покриття, розроблені для того, щоб створити спеціальні естетичні ефекти на спеціально підготовлених попередньо пофарбованих поверхнях або базових покриттях та згодом оброблені різними інструментами під час висихання.

▼ **B**

2. Для цілей цієї Директиви, «продукти повторної обробки автомобілів» означають продукцію, перераховані в нижченаведених під-категоріях. Вони використовуються для покриття дорожніх транспортних засобів як це визначено в Директиві 70/156/ЄЕС, або їхньої частини, виконаного як частина ремонту транспортного засобу, збереження або оздоблення за межами виробничих підприємств.

2.1. Підкатегорії:

- a) «підготовчі та очищувальні» означає продукти, розроблені для видалення старих покриттів та іржі, чи то механічним, чи то хімічним способом, або надання адгезивної здатності для нових покриттів:
 - (i) підготовчі продукти включають очищувач (продукт, розроблений для очищення пульверизаторів та іншого обладнання), розчини для зняття лаків та фарб, знежирювачі (включаючи види антистатиків для пластмаси) і речовини для видалення силікону;
 - (ii) «попередні очисники» означає очисний продукт, розроблений для видалення поверхневого забруднення під час підготовки до і перед застосуванням матеріалів для покриття;
- b) «Шпаклівка для кузову/шпаклівка» означає густі суміші, призначені для застосування метою заповнення глибоких поверхневих недоліки перед застосуванням шпаклівки/наповнювача;

- с) «грунтовка» означає будь-яке покриття, розроблене для застосування на незахищеному металі або існуючих фактурах з метою забезпечення захисту від корозії перед застосуванням ґрунтовки для ґрунтової шпаклівки:
- (i) «шпаклівка/наповнювач» означає покриття, розроблене для безпосереднього застосування перед нанесенням верхнього шару покриття з метою захисту від корозії, для забезпечення зчеплення верхнього шару покриття, і сприяння формуванню однорідної обробки поверхні шляхом заповнення незначних поверхневих недоліків;
 - (ii) «універсальна ґрунтовка по металу» означає покриття, розроблене для застосування в якості ґрунтовок, таке як активатори склеювання, герметики, шпаклівки, ґрунтовки, ґрунтовки для пластмаси, для нанесення на вологу поверхню, наповнювачі без піску й наповнювачі у аерозолі;
 - (iii) «протравна ґрунтовка» означає покриття, що містять принаймні 0,5 % ваги фосфорної кислоти, розроблена для безпосереднього застосування на поверхнях незахищеного металу з метою забезпечення захисту від корозії та адгезії; покриття, що використовуються як протравні ґрунтовки; і хімічно агресивні речовини для гальванізованих й оцинкованих поверхонь;
- d) «верхній шар покриття» означає будь-яке пігментоване покриття, розроблене для застосування чи то як єдиного шару, чи то як основи багат шарової основи для забезпечення глянцею і довготривалості. Він включає всі причетні продукти, такі як ґрунтове покриття та прозоре покриття:
- (i) «ґрунтове покриття» означає пігментоване покриття, розроблене для забезпечення кольору і будь-яких бажаних оптичних ефектів, але не глянцею або поверхневого опору системи покриття;
 - (ii) «прозоре покриття» означає прозоре покриття, розроблене для забезпечення кінцевого блиску і властивості опору системи покриття;
- e) «спеціальні кінцеві покриття» означає покриття, розроблені для застосування як верхні шари, що вимагають спеціальних властивостей, таких як металевий ефект або ефект перлів, у єдиному шарі, високоякісного рівного кольору і прозорих покриттях, (наприклад які не дряпаються і фтороване прозоре покриття), рефлексивне ґрунтове покриття, фактуровані поверхні (наприклад молоток), проти ковзання, підкузовні герметики, покриття, що захищає від ударів маленьких камінців, внутрішні покриття; і аерозолі.

▼ В

ДОДАТОК II

А. МАКСИМАЛЬНА ГРАНИЧНА КІЛЬКІСТЬ ВМІСТУ ЛОС ДЛЯ ФАРБ ТА ЛАКІВ

	Під-категорія продукту	Вид	Фаза I (g/l (*)) (від 01.01.2007р.)	Фаза II (g/l (*)) (від 01.01.2010р.)
a	Внутрішнє матування стін та стелі (Глянець <25@60°)	WB	75	30 30
		SB	400	
b	Внутрішнє полірування стін та стелі (Глянець >25@60°)	WB	150	100
		SB	400	100
c	Зовнішнє покриття стін на мінеральній основі	WB	75	40 430
		SB	450	
d	Фарби для внутрішнього/зовнішнього оздоблення та покриття для дерева та металу	WB	150	130
		SB	400	300
e	Лаки та морилки для внутрішнього/зовнішнього оздоблення, включаючи темну (непрозору) морилку	WB	150	130
		SB	500	400
f	Мінімально насичені морилки для внутрішнього та зовнішнього покриття	WB	150	130
		SB	700	700
g	Ґрунтовка	WB	50	30 350
		SB	450	
h	Зв'язуюча ґрунтовка	WB	50	30 750
		SB	750	
i	Одноупаковочне покриття	WB	140	140
		SB	600	500
j	Двоупаковочне протравне покриття для спеціального використання такого як підлоги	WB	140	140
		SB	550	500
k	Різнокольорове покриття	WB	150	100
		SB	400	100
l	Покриття з декоративним ефектом	WB	300	200
		SB	500	200

(*) g/l готовий для використання

▼ **B**

**B. МАКСИМАЛЬНА ГРАНИЧНА КІЛЬКІСТЬ ВМІСТУ ЛОС ДЛЯ ПРОДУКТІВ
ПОВТОРНОЇ ОБРОБКИ АВТОМОБІЛІВ**

	Під-категорія продукту	Ґрунт (шпаклівка)	VOC g/l (*) (1.1.2007)
a	Підготовка та зачищення	Підготовка Попередній очищувач	850 200
b	Кузовна шпаклівка /	Будь-якого типу	250
c	Ґрунтовка	Шпатель/шпаклівка та загальна (металічна) ґрунтовка Травильна ґрунтовка	540 780
d	Верхній шар покриття	Будь-якого типу	420
e	Спеціальні кінцеві	Будь-якого типу	840

(*) g/l або продукт, готовий для використання. За виключенням продуктів у під-категорії (a) будь-який вміст води у продукти, готові для використання, має враховуватися.

СПОСОБИ, ЗАЗНАЧЕНІ У СТАТТІ 3(1)

Допустимі методи продуктів з вмістом ЛОС, з вмістом менше ніж 15% по масі, без наявності активних розріджувачів:

Параметр	Одиниця	Випробування	
		Спосіб	Дата публікації
Вміст ЛОС	g/l	ISO 11890-2	2002

Допустимі методи продуктів з вмістом ЛОС, з вмістом більшим, ніж 15% по масі, без наявності активних розріджувачів:

Параметр	Одиниця	Випробування	
		Спосіб	Дата публікації
Вміст ЛОС	g/l	ISO 11890-1	2007
Вміст ЛОС	g/l	ISO 11890-2	2006

Допустимі методи продуктів з вмістом ЛОС, де присутні активні розріджувачі:

Параметр	Одиниця	Випробування	
		Спосіб	Дата публікації
Вміст ЛОС	g/l	ASTMD 2369	2003